

# Rêves de Lecture

6<sup>e</sup> édition

du mardi 3 au samedi 28 janvier 2017

des lectures musicales, spectacles, ateliers,  
rencontres avec les auteurs...  
aux quatre coins de l'agglomération dunkerquoise

[www.lebateaufeu.com](http://www.lebateaufeu.com) • 03 28 51 40 40 •  

DOSSIER DE PRÉSENTATION AUX PARTENAIRES

**D**u 3 au 28 janvier 2017, la sixième édition de « Rêves de Lecture » prendra place sur le territoire de Dunkerque Grand Littoral. L'objectif de mettre en avant la littérature contemporaine à travers des lectures musicales au profit du plus grand nombre est toujours ce qui guide ce temps fort.

Le comité de pilotage de cette édition, composé de nos partenaires, a sélectionné six auteurs avec comme thématique partagée la transmission.

Ce sont donc deux ouvrages de **Nancy Huston, Olivier de Solminihac, Mélanie Rutten, Marie-Aude Murail, Erri de Luca et Frédérique Deghelt** qui sont proposés aux publics des médiathèques, des structures sociales, culturelles, médico-sociales, aux établissements scolaires de notre agglomération.

« Rêves de Lecture » propose aussi des ateliers de lecture à voix haute.

Des formats de lecture pour plateau seront présentés au Bateau Feu :

- en ouverture : **Ultraviolet**, une lecture musicale de et par Nancy Huston, accompagnée par le célèbre musicien de jazz Claude Barthélémy le 6 janvier ;
- **Écrire une histoire**, un concert-lecture d'Olivier de Solminihac par l'auteur et accompagné de musiciens (dont Antonin et Valentin Carrette) le 13 janvier ;
- **L'homme au fond** d'Olivier de Solminihac, une lecture par le grand acteur André Wilms le 27 janvier.

Le programme du Final de festival le samedi 28 janvier est encore en construction (ateliers de lectures musicales, lectures, rencontres...) et réservera bien des surprises.

## Frédérique Deghelt

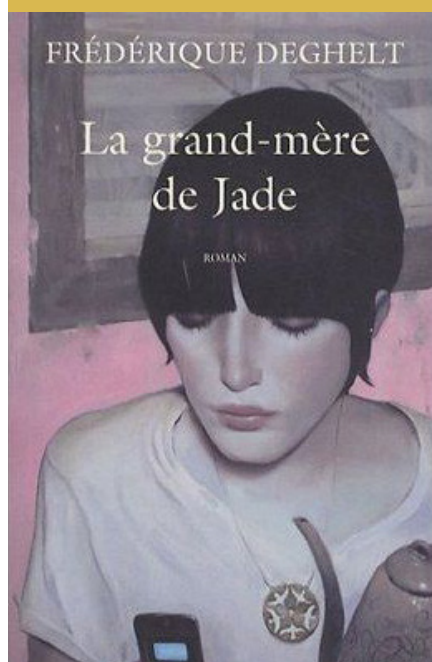
Frédérique Deghelt est une romancière, journaliste, réalisatrice de télévision.

Elle est écrivain à temps plein depuis 2009.

Frédérique Deghelt a publié en 1995, aux éditions Sauret, un premier roman, *Mistinguett, la valse renversante*.

S'en suivent : *Je porte un enfant et dans mes yeux l'étreinte sublime qui l'a conçu* (2007), *La vie d'une autre* (2007), *La grand-mère de Jade* (2009), *Le cordon de soie* (2011).

*La Vie d'une autre* est porté au cinéma par Sylvie Testud, en 2012, avec Juliette Binoche et Mathieu Kassovitz.



Pour éviter à sa grand-mère Mamoune, au parfum de violette et de fleur d'oranger, un placement en maison de repos, Jade la « kidnappe » et l'installe dans son appartement parisien. L'octogénaire savoyarde et la jeune célibataire, journaliste indépendante, tissent avec douceur et simplicité une vie commune nourrie de leurs souvenirs. Au-delà de l'affection, elles se découvrent un autre lien : Jade s'essaie à l'écriture, tandis que Mamoune, lectrice passionnée, a secrètement fait de ses montagnes savoyardes son cabinet de lecture. Jade, qui concevait sa vie sans ancrages ni repères, apprend de sa grand-mère que c'est dans la confiance et l'acceptation de l'autre que l'on a des chances d'être soi. Grâce à Mamoune, touchante dans sa dignité chancelante, l'appartement de Jade devient le lieu de tous les possibles.

D'une écriture enlevée et bienveillante, Frédérique Deghelt raconte la libération d'une jeune femme perdue dans l'agitation de son quotidien et insuffle à ses personnages la force et l'audace de réinventer leurs vies.

à partir de 13 ans

CASSÉE

CASSÉE  
SÉE

FRÉDÉRIQUE DEGHELT



Une mauvaise chute de cheval et le sentiment pour Lily d'une vie qui s'effondre. De la joie à la douleur, de l'insouciance à l'abattement, l'immobilisation avec un bras dans le plâtre et la dépendance des autres. Des vacances fichues et un grand sentiment d'injustice. Mais dans la présence affective de son petit frère hémiplégique, comme par un effet de miroir, Lily puise patience et courage.

collège

## Nancy Huston

Nancy Huston est une écrivaine canadienne, d'expression anglaise et française, vivant à Paris depuis les années 1970.

Quand Nancy Huston a six ans, sa mère part refaire sa vie ailleurs. Son père s'installe dans le New Hampshire aux États-Unis quand elle a quinze ans. Elle explique son intérêt pour la littérature par le traumatisme de l'abandon par sa mère de la fillette qu'elle était.

Elle arrive en France à l'âge de 20 ans. Elle devient l'élève de Roland Barthes et participe un temps au MLF, période pendant laquelle elle écrit des essais. Viennent ensuite les romans, avec en 1981, *Les Variations Goldberg*. Avec *Cantique des plaines*, elle revient, pour la première fois à sa langue maternelle et à son pays d'origine. Comme le roman est refusé par les éditeurs anglophones, elle se résigne à le traduire en français et s'aperçoit que la traduction améliore l'original ! Depuis, elle utilise cette technique de double écriture.

Nancy Huston est également musicienne, jouant de la flûte et du clavecin. La musique est d'ailleurs une source permanente d'inspiration pour beaucoup de ses romans.



Ce 29 juillet 1936, Lucy fête ses treize ans. Elle décide d'écrire dans son carnet tout ce qu'elle ne peut pas dire, son amour des mots, sa rébellion contre l'ordre familial, les convenances, son ambition pour plus tard. La crise économique sévit durement aussi au Canada et si ce n'est pas encore la famine personne ne mange vraiment à sa faim. Le pasteur Larson est généreux, il nourrit les malheureux et accepte d'héberger le docteur Beauchemin, malgré sa réputation. Lucy trouve bientôt un interlocuteur à sa mesure, plus même, un ami qui se confie... Dans la chaleur de l'été, c'est un tout autre sentiment qui envahit bientôt Lucy, qu'elle va devoir comprendre, qui va lui ouvrir les portes du monde des adultes, malgré eux. Journal d'une jeune fille qui s'éveille, à la fois petite fille et jeune femme.

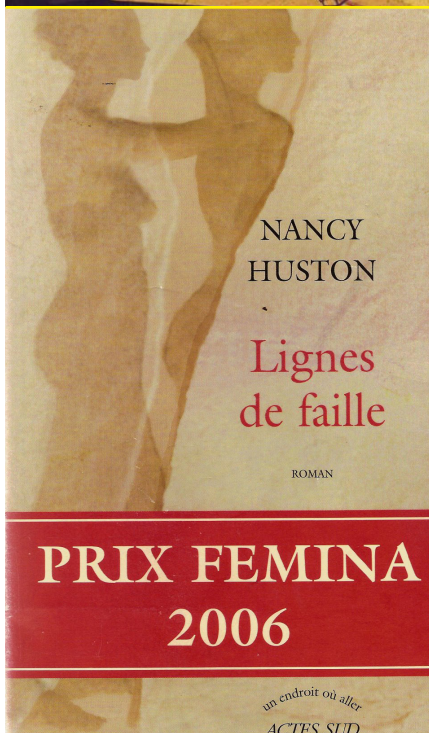
3<sup>e</sup> / lycée

LECTURE MUSICALE | À PARTIR DE 12 ANS

### Ultraviolet

Accompagnée par le célèbre musicien de jazz Claude Barthélemy,  
Nancy Huston raconte et chante son roman.

**vendredi 6 janvier | 20 h | grande salle | TARIF UNIQUE 8 €**



**L**ignes de faille met en perspective quatre moments de l'existence de quatre membres d'une même famille, avec un même repère fixe la sixième année de chacun. Le roman débute en 2004 par Sol, petit garçon californien et fils de Randall. Sol est pris dans la violence de son pays en « guerre contre le terrorisme » et en pleine mutation technologique avec l'arrivée massive d'internet dans les foyers. Puis vient le tour de Randall qui en 1982 part avec sa famille s'installer en Israël pour les besoins des recherches de Sadie sa mère, juive pratiquante qui tente de tracer l'histoire de sa famille, et en particulier de sa propre mère Kristina, une célèbre chanteuse qui depuis les années 1960 se produit dans le monde sous le nom de scène Erra. Suit l'histoire de Sadie qui à six ans, en 1962, vit avec ses grands-parents à Toronto au Canada. Sadie ne rêve que d'une chose c'est que sa très jeune maman, Kristina qui devient une chanteuse reconnue, vienne s'occuper d'elle et la délivrer de la langueur et de la dureté de sa vie. Enfin le roman se termine par la sixième année de Kristina-Erra en 1944-1945 dans une Allemagne battue et ravagée par la guerre et ses horreurs. Kristina vit dans une famille où les derniers hommes meurent au front et où de lourds secrets règnent autour des filiations.

adultes



## Erri De Luca

Erri De Luca (né Henry De Luca) est un écrivain, poète et traducteur italien. Destiné à une carrière de diplomate, il s'y refuse, rompt avec sa famille et en 1968, embrasse le mouvement de révolte ouvrière. Il intègre le mouvement d'extrême gauche « Lotta continua », dont il sera dirigeant de la fin des années soixante au début des années soixante-dix.

Il multiplie les métiers manuels : ouvrier spécialisé chez Fiat à Turin, manutentionnaire à l'aéroport de Catane, maçon en France et en Afrique, conducteurs de camions. Bien qu'il se dise athée, il lit quotidiennement la bible et a appris l'hébreu ancien pour pouvoir lire et traduire les textes sacrés. C'est un passionné d'alpinisme, sujet sur lequel il a écrit de nombreux articles.

Pendant la guerre de Yougoslavie, il s'engage comme conducteur auprès d'une association humanitaire, et convoie des camions de ravitaillement en Bosnie.

Bien qu'il ait commencé à écrire à l'âge de vingt ans, son premier livre ne paraît qu'en 1989 (*Une fois, un jour*). Il obtient le prix Femina en 2002 pour *Montedidio* et le Prix européen de littérature en 2013.

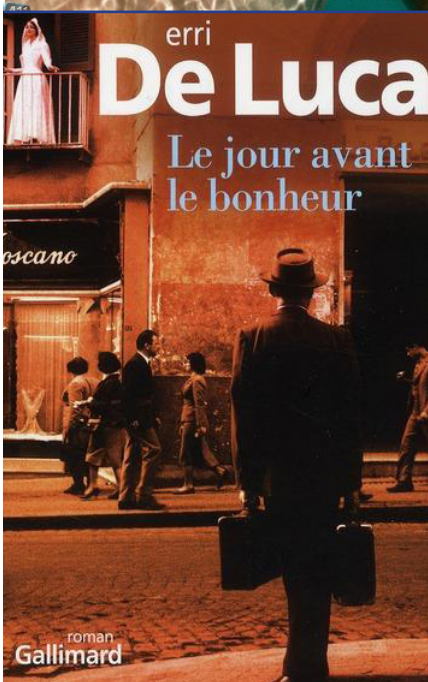
Il collabore au *Matino*, principal journal napolitain et à d'autres périodiques *La Repubblica*, il manifeste.



Comme chaque été, l'enfant de la ville qu'était le narrateur descend sur l'île pour passer les vacances estivales. Il retrouve cette année le monde des pêcheurs, les plaisirs marins, mais ne peut échapper à la mutation qui a débuté avec son dixième anniversaire. Une fillette fait irruption sur la plage et le pousse à remettre en question son ignorance du verbe « aimer » que les adultes exagèrent à l'excès selon lui. Mais il découvre aussi la cruauté et la vengeance lorsque trois garçons jaloux le passent à tabac et l'envoient à l'infirmerie le visage en sang. Conscient de ce risque, il avait volontairement offert son jeune corps aux assaillants, un mal nécessaire pour faire exploser le cocon charnel de l'adulte en puissance, et lui permettre de contempler le monde, sans jamais avoir à fermer les yeux.

*« À travers l'écriture, je m'approche du moi-même d'il y a cinquante ans, pour un jubilé personnel. L'âge de dix ans ne m'a pas porté à écrire, jusqu'à aujourd'hui. Il n'a pas la foule intérieure de l'enfance ni la découverte physique du corps adolescent. À dix ans, on est dans une enveloppe contenant toutes les formes futures. On regarde à l'extérieur en adultes présumés, mais à l'étroit dans une taille de souliers plus petite. »*

4<sup>e</sup>-3<sup>e</sup> / lycée



Nous sommes à Naples, dans l'immédiat après-guerre. Un jeune orphelin, qui deviendra plus tard le narrateur de ce livre, vit sous la protection du concierge, don Gaetano. Ce dernier est un homme généreux et très attaché au bien-être du petit garçon, puis de l'adolescent. Il passe du temps avec lui, pour parler des années de guerre et de la libération de la ville par les Napolitains ou pour lui apprendre à jouer aux cartes. Il lui montre comment se rendre utile en effectuant de menus travaux et, d'une certaine façon, il l'initie à la sexualité en l'envoyant un soir chez une veuve habitant dans leur immeuble. Mais don Gaetano possède un autre don : il lit dans les pensées des gens, et il sait par conséquent que son jeune protégé reste hanté par l'image d'une jeune fille entraperçue un jour derrière une vitre, par hasard, lors d'une partie de football dans la cour de l'immeuble. Quand la jeune fille revient des années plus tard, le narrateur aura plus que jamais besoin de l'aide de don Gaetano...

Dans la veine de *Montedidio*, ce nouveau livre du romancier italien s'impose comme un très grand roman de formation et d'initiation.

lycée

## Marie-Aude Murail

Marie-Aude Murail est une écrivaine française, née au Havre le 6 mai 1954. Son père, Gérard Murail, est poète ; sa mère, Marie-Thérèse Barrois, journaliste ; un de ses frères et sa sœur cadette sont aussi écrivains : il s'agit de Lorris Murail et Elvire Murail dite Moka. Le compositeur Tristan Murail est son frère aîné.

Marie-Aude Murail écrit depuis l'âge de 13 ans. Après des études de lettres modernes en Sorbonne, achevées sur une thèse consacrée à l'adaptation du roman classique au public enfantin. Elle a fait son « apprentissage » aux Éditions mondiales, où elle a publié entre 1980 et 1987 une centaine de nouvelles dans la presse féminine (Intimité, Nous Deux). Au milieu des années 80, elle publie ses deux premiers romans (pour adultes) chez l'éditeur suisse Pierre-Marcel Favre : *Passage* (1985) et *Voici Lou* (1986).

Depuis sa première histoire, *C'est mieux d'être bleu*, parue en septembre 1985 dans la revue Astrapi, elle a écrit plus de 80 textes pour la jeunesse et notamment trois séries, les « Émilien », les « Nils Hazard » et « L'Espionne ». La plupart de ses romans sont publiés à L'École des Loisirs, chez Bayard et plus récemment chez Pocket.

Marie-Aude Murail  
**Maité Coiffure**  
Médium



Louis Feyrières doit faire un stage d'une semaine, comme tous les élèves de troisième. Où ? Il n'en sait rien. Ce qui est sûr, c'est qu'il n'aime pas l'école et qu'il ne se sent bon à rien. « *J'ai ma coiffeuse qui prend des apprentis, dit Bonne-Maman, lors d'un repas de famille. Stagiaire, c'est presque pareil.* » Coiffeur ? C'est pour les ratés, les analphabètes, décrète M. Feyrières qui, lui, est chirurgien. Louis se tait. Souvent. Mais il observe. Tout le temps. Comme il n'a rien trouvé d'autre, il entre comme stagiaire chez Maité Coiffure. Et le voilà qui se découvre ponctuel, travailleur, entreprenant, doué ! L'atmosphère de fièvre joyeuse, les conversations avec les clientes, les odeurs des laques et des colorants, le carillon de la porte, les petits soucis et les grands drames de Mme Maité, Fifi, Clara et Garance, tout l'attire au salon. Il s'y sent bien, chez lui. Dès le deuxième jour, Louis sait qu'il aura envie de rester plus d'une semaine chez Maité Coiffure. Même si son père s'y oppose.

collège

Marie-Aude Murail  
**Sauveur & Fils**  
saison 1



Quand on s'appelle Sauveur, comment ne pas se sentir prédisposé à sauver le monde entier ? Sauveur Saint-Yves, 1,90 mètre pour 80 kg de muscles, voudrait tirer d'affaire Margaux Carré, 14 ans, qui se taillade les bras, Ella Kuypens, 12 ans, qui s'évanouit de frayeur devant sa prof de latin, Cyrille Courtois, 9 ans, qui fait encore pipi au lit, Gabin Poupard, 16 ans, qui joue toute la nuit à World of Warcraft et ne va plus en cours le matin, les trois sœurs Augagneur, 5, 14 et 16 ans, dont la mère vient de se remettre en ménage avec une jeune femme... Sauveur Saint-Yves est psychologue clinicien. Mais à toujours s'occuper des problèmes des autres, Sauveur oublie le sien. Pourquoi ne peut-il pas parler à son fils Lazare, 8 ans, de sa maman morte dans un accident ? Pourquoi ne lui a-t-il jamais montré la photo de son mariage ? Et pourquoi y a-t-il un hamster sur la couverture ?

4<sup>e</sup>-3<sup>e</sup>

## Mélanie Rutten

Née en Belgique en 1974.

Photographe, auteure et illustratrice, Mélanie Rutten passe son enfance en Afrique. Après des études de photographie à Bruxelles, elle a suivi des cours du soir en illustration avec Montsé-Gisbert et Kitty Crowther.

Elle vit à Bruxelles où elle anime des ateliers artistiques pour enfants et adultes.

Depuis 2006, elle collabore à diverses publications pour la jeunesse. Mitsu. Un jour parfait est son premier album, paru en 2008 aux éditions MeMo, et sélectionné dans diverses fêtes du livre, en France et en Belgique.

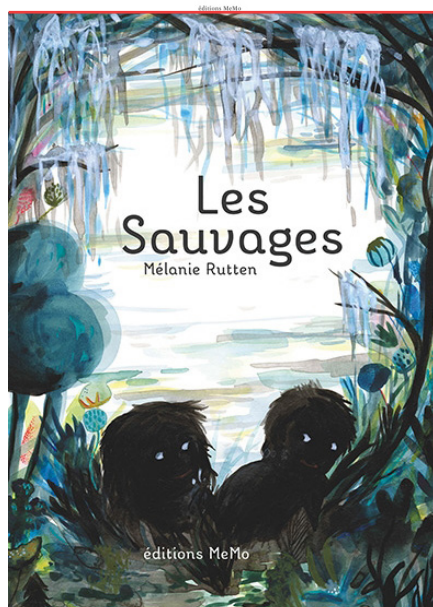


### Öko, un thé en hiver / Mitsu, un jour parfait / Nour, le moment venu

En plein hiver, on enterre Madeleine la cigale. Öko la grenouille aimerait partager sa peine avec la jolie Nour, mais Roman l'a déjà accaparée. Le lendemain, il rencontre un gentil yéti solitaire dans la forêt, l'invite à occuper la maison de Madeleine.

Album après album, Mélanie Rutten construit un petit monde de la forêt peuplé d'animaux plus ou moins imaginaires, et dont la vie sociale est très forte. Traversés par des émotions graves, ils retrouvent toujours leur joie dans la solidarité, le partage. Ici, Öko expérimente la mort, éprouve la mélancolie, puis compare sa situation et décide alors de s'oublier en aidant plus malheureux que lui. Ce faisant, il va faire son propre bonheur puisque Nour se rapproche de lui...

à partir de 3 ans



À la nuit tombée, deux ombres déterminées prennent le large sur un radeau. Arrivées sur leur île, elles chantent, dansent et s'échangent leurs pyjamas, heureuses d'être libres.

Puis, elles se glissent dans le tronc d'un arbre creux pour ressortir dans une luxuriante clairière habitée par quatre étranges personnages : « celui qui pensait toujours aux autres », « celui qui veillait à dormir et à manger », « celui qui rêvait » et « celui qui s'occupait à grandir ». L'endroit est magique, tout le monde y trouve sa place.

Parfois, un sauvage effrayant apparaît mais il suffit de l'ignorer pour qu'il s'efface. Mais le vent tourne lorsque la joyeuse troupe explore les endroits sombres de la clairière. La peur s'empare alors des protagonistes, réveillant ainsi le sauvage effrayant devenu gigantesque.

6 ans



## Olivier de Solminihac

Olivier de Solminihac est né en 1976 à Lille.

Pour écrire ses livres pour enfants, Olivier de Solminihac ne s'intéresse pas à son enfance, il est toujours sur la route, là où tout est étranger et surprenant.

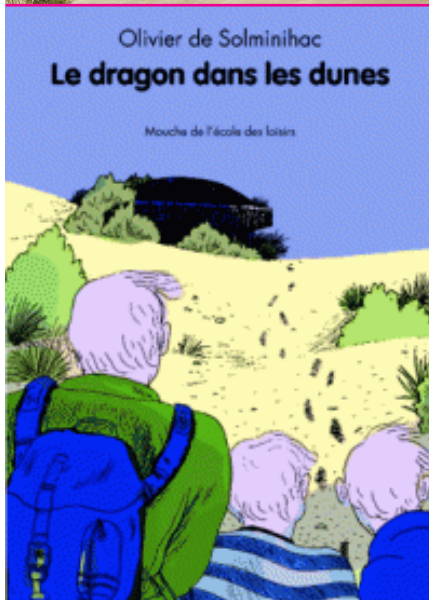
Dans une autre vie, il aurait bien aimé être anthropologue. Et, si cela veut dire comprendre avec intelligence et sensibilité la présence des autres, il l'est, dans cette vie, incontestablement.

Il travaille dans l'édition. Il est l'auteur d'un recueil de poèmes, *Les Royaumes d'Espagne* (éditions Caedere) et de trois romans, *Partir*, *Descendre dans le ciel* et *L'homme au fond* aux éditions de l'Olivier.



Rêverie et jeux merveilleux sur la plage ! Aujourd'hui, c'est l'été. Michao emmène à la plage Marguerite la chevrette et son ami le renardeau. Qui verra la mer le premier ? Mais arrivés sur place, ils s'aperçoivent qu'ils ont oublié pelles, seaux, ballons, maillots de bain ! Que faire, sinon rêver... et construire un bateau de fortune avec trois fois rien, puis le pousser vers l'horizon, loin, loin aussi loin que dans leurs rêves les plus fous ! Il faut « imaginer », conclut Michao. Le vent, le soleil, l'émotion légère d'un moment sur la plage, au début de l'été...

CP (5-6 ans)



Au sommet de la dune, entre les buissons d'épineux et les herbes folles, se dressent les ruines du fort de Zuydcoote. Il y a longtemps que Tim et Tom ne sont pas venus s'y promener avec leur père. Ils aiment cet endroit, les bunkers à moitié ensevelis dans le sable, les souterrains plus noirs que la nuit, dans lesquels on hésite à s'aventurer. Tim a disparu au détour d'un sentier. Lorsqu'il réapparaît, quelques instants plus tard, il est en proie à une immense frayeur. Qu'a-t-il vu là-bas ? Et pourquoi n'arrive-t-il pas à le dire ? Tom dit que son frère ment. Et il est prêt à explorer la dune pour en avoir le cœur net.

CM1-CM2 (9-11 ans)





**Les formulaires de participation sont à renvoyer au Bateau Feu avant le 15 septembre 2016  
à l'adresse suivante : [revesdelecture@lebateaufeu.com](mailto:revesdelecture@lebateaufeu.com)**

Une participation forfaitaire de 200 € TTC par lecture sera demandée aux structures culturelles et aux bibliothèques/médiathèques de l'agglomération dunkerquoise.

Pour les établissements scolaires et les structures sociales, médico-sociales ou sanitaires, le coût des lectures est entièrement pris en charge par Le Bateau Feu.

Les ateliers de lecture à voix haute sont proposés au tarif de 300 € TTC par atelier :  
150 € TTC pris en charge par le lieu d'accueil, 150 € TTC par Le Bateau Feu.

#### VOS CONTACTS

pour les établissements scolaires :

**Loïc Duhayon** - 03 28 51 40 30 - [lduhayon@lebateaufeu.com](mailto:lduhayon@lebateaufeu.com)

pour les structures sociales, médico-sociales et sanitaires :

**Céline Melliez** - 03 28 51 40 30 - [cmelliez@lebateaufeu.com](mailto:cmelliez@lebateaufeu.com)

pour les structures culturelles et les bibliothèques/médiathèques :

**Anne Buffet** - 03 28 51 40 44 - [revesdelecture@lebateaufeu.com](mailto:revesdelecture@lebateaufeu.com)